



CII

Corporación Interamericana de Inversiones
Miembro del Grupo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Mejorar la capacidad de las pequeñas y medianas empresas de Guatemala para competir en el extranjero



Finpyme
ExportPlus

**Asistencia técnica para PYME sobre
cómo exportar a los Estados Unidos**

**Requisitos de etiquetado para
el mercado de los Estados Unidos**

2



¿Qué es Finpyme *ExportPlus*?

Finpyme *ExportPlus* es una iniciativa de la Corporación Interamericana de Inversiones (CII) que recibe apoyo del Ministerio de Asuntos Exteriores del gobierno de Italia. El propósito de esta iniciativa es mejorar la capacidad de las pequeñas y medianas empresas para acceder a los mercados de exportación. Proporciona asistencia técnica a PYME de manera directa para que logren beneficios específicos y resultados concretos. La iniciativa incluye la realización de un estudio de mercado y la selección de empresas en sectores estratégicos que puedan beneficiarse de la iniciativa. Mediante esta iniciativa se identificaron nueve ámbitos de asistencia técnica: exportación de café al mercado italiano, tratamiento de aguas residuales en tenerías, requisitos de etiquetado para el mercado estadounidense, industria maderera, marketing y gestión de exportaciones para diferentes sectores, gestión de exportaciones para el mercado estadounidense (multisectorial), mejora de la productividad para exportación, exportación de productos orgánicos y medidas fitosanitarias para empresas agropecuarias.



El concepto de Ayuda para el Comercio (*Aid for Trade*)

Ayuda para el Comercio es una iniciativa lanzada en 2005 por la Organización Mundial del Comercio (OMC). Busca ayudar a los países en desarrollo a aumentar su capacidad de operar en los mercados internacionales mejorando sus programas de promoción de comercio exterior y desarrollando la infraestructura necesaria para ampliar su participación en los mercados externos.

La OMC está trabajando con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para diseminar información sobre la iniciativa Ayuda para el Comercio y promover el trabajo conjunto entre los sectores público y privado para poder enfrentar los desafíos de la economía mundial, identificando prioridades y apoyando el diseño de planes de negocios viables.

Corporación Interamericana de Inversiones

La Corporación Interamericana de Inversiones (IIC) es una institución financiera multilateral miembro del Grupo del Banco Interamericano de Desarrollo. Tiene 44 países miembros y proporciona financiamiento (en forma de inversiones de capital, préstamos, garantías y otros instrumentos) y servicios de asesoría a empresas privadas de América Latina y el Caribe. La misión de la CII es promover el desarrollo económico de sus países miembros regionales, estimulando el establecimiento, la ampliación y la modernización de empresas privadas, particularmente las de pequeña y mediana escala. La CII será el coordinador principal de esta iniciativa.

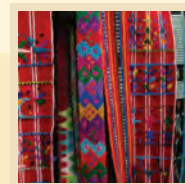
Con la colaboración de:





El propósito de esta sesión de asistencia técnica individualizada y grupal es ayudar a las PYME a entender los requisitos de etiquetado para embarques con destino a Estados Unidos. Se les dará una idea general de las autoridades del gobierno que están a cargo de la homologación y la inspección. Asimismo, recibirán información sobre las principales normativas federales estadounidenses en materia de etiquetado y seguridad alimentaria y sobre requisitos específicos para etiquetar alimentos, entre ellos el panel principal y de información nutricional, aspectos de tipografía y diseño, marcas, alérgenos, productos orgánicos y alegaciones de propiedades saludables de los productos.

La experta que impartirá esta sesión de asistencia técnica es Meredith Fensom, de nacionalidad estadounidense. Se desempeña como gerente en Allen F. Johnson & Associates, LLC y cuenta con amplia experiencia en materia comercial, jurídica, gubernamental y académica, que aplica para asistir a sus clientes en el desarrollo de estrategias comerciales y de marketing de alcance mundial, en la relación con gobiernos y en la importación y exportación de servicios y productos agrícolas e industriales. Tiene un doctorado en jurisprudencia (J.D.) de University of Florida Levin College of Law y es miembro del colegio de abogados de Florida. Tiene una maestría de University of Florida Center for Latin American Studies. Obtuvo su licenciatura en ciencias políticas, con concentración en estudios latinoamericanos, en Furman University.



Los participantes

Industrias Alimenticias Kerns y Cia S.C.A., Ciudad de Guatemala
Kepix Corp., Ciudad de Guatemala
Conservas y Congelados Ya Está, Mixco
Servicios de Gerencia, Mixco
Productos Alimenticios Centroamericanos, S.A. (PRALCASA), Ciudad de Guatemala
Prisma Global Trading, Ciudad de Guatemala
Alimentos Maravilla, Ciudad de Guatemala
INALSA, Ciudad de Guatemala
Envasadora de Alimentos y Conservas, S.A. (ACSA), Ciudad de Guatemala
Productos Alimenticios La Moderna, Ciudad de Guatemala
Industria Nacional Alimenticia, Ciudad de Guatemala
Fábrica de Productos Lácteos Parma, Ciudad de Guatemala
Laboratorio Santa Fe, Mixco
Industrias Rick's, Mixco
Inprolacs, San José Villa Nueva
Empaques Agrícolas, Sacatepéquez
Empacadora Toledo, Ciudad de Guatemala
Industrias Helios, Ciudad de Guatemala



CII

Corporación Interamericana de Inversiones
Miembro del Grupo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Corporación Interamericana de Inversiones
1350 New York Avenue, N.W.
Washington, DC 20577
Estados Unidos de América
Teléfono: (202) 623-3900
www.iic.int